

Septiembre 2017

Tecnología mesa giratoria suizo

NEWSLETTER

Mesas giratorias CNC – listas para Industria 4.0



Con la nueva pL-iBox, integrada en las mesas giratorias CNC actuales de pL LEHMANN, es posible integrarlas perfectamente en una producción digital. Fotos: pL LEHMANN

Novedades de productos en la feria EMO 2017 (Sala 13, Stand A76)

En la feria EMO 2017, el fabricante suizo de mesas giratorias pL LEHMANN se presenta listo para el nivel Industria 4.0 y la producción digitalizada. Una nueva generación de la pL-iBox es un ejemplo de ello, equipada no sólo en la probada serie 500 sino también en la nueva serie de mesas giratorias simétricas de la serie 600. También otras novedades interesantes se encuentran en la feria en Hannover en el stand de pL.

Desde la serie 500, pL LEHMANN integra la así llamada pL-iBox en sus mesas giratorias CNC. Controla y registra e.o permanentemente la presión interior y de bloqueo, la temperatura, la humedad del aire, el número de revoluciones y el impacto. En caso de exceder o no alcanzar límites fijados, lo comunica al si-



Lista para la comunicación: mediante la nueva pL-iBox, las mesas giratorias actuales de Lehmann ofrecen una interfaz Bluetooth, mediante la cual se pueden consultar estados, funciones o fallos y realizar ajustes mediante Smartphone y una aplicación de pL. Adicionalmente consta una servidora web propia así como una interfaz ethernet.

stema de control CNC. Es posible registrar los valores que permiten conclusiones de daños, del estado y de la vida útil de la instalación general así como de las tareas de mantenimiento a realizar.

La última generación de esta pL-iBox presentada en la feria EMO - disponible a partir del 2018 - contiene un microprocesor aun más rápido y una capacidad de memoria mayor. Un sensor de aceleramiento 3D sustituye el sensor 2D usado hasta ahora. Nueva es también la interfaz Bluetooth, mediante la cual se pueden consultar estados, funciones o fallos y realizar ajustes mediante Smartphone y una aplicación de pL. Además del reloj directo, el nuevo pL-iBox ofrece un propio servidor de red y una interfaz de ethernet. Con un módulo WLAN o GSM opcional se pueden cumplir con otros deseos, como p.ej. envío de mensajes de errores por email.

Nueva serie 600 en diseño simétrico

Las nuevas mesas giratorias CNC de la nueva serie 600 ya están equipadas con la nueva pL-iBox. Se diferencian de los productos de la serie 500 especialmente por su diseño simétrico, por lo que pueden ser usadas en el lado izquierdo o derecho de la máquina sin necesidad de una adaptación. Su estructura compacta a ambos lados permite aprovechar de una mejor manera el espacio. Las nuevas mesas giratorias de la serie 600, completamente estancos según IP 67 - se caracterizan por su alto rendimiento. Siete diferentes motores están disponibles, con los cuales se pueden cumplir deseos en cuanto a pares de giro al igual que en cuanto a altos números de revoluciones. Especialmente agradable para el servicio técnico: el sistema de cambio rápido de kit de motor incl. haz de cables. En caso de fallo, garantiza breves tiempos de parada.

Detalles bien pensados como el diámetro mayor de husillo, el traductor de presión con relleno de aceite automático integrado y la placa base sólida con amplio soporte garantizan un uso seguro para el proceso como eje montado o externo. También los valores «interiores» apoyan esto. Las mesas giratorias CNC

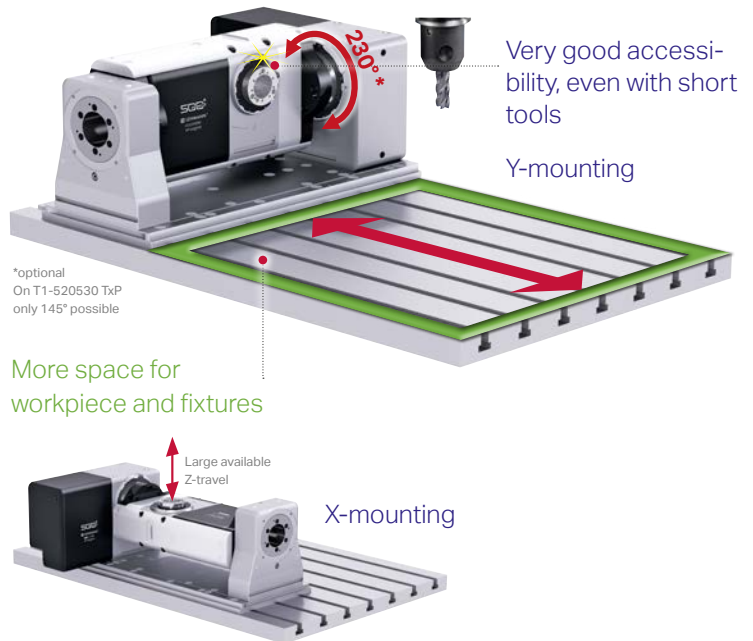


Las nuevas mesas giratorias CNC de la serie 600 (en la imagen EA-640) son simétricas. Contienen el engranaje PGD pretensado libre de juego, con el cual también se puede alcanzar un procesamiento simultáneo eficiente.

de la serie 600 contienen el engranaje PGD pretensado libre de juego, con el cual también se puede alcanzar un procesamiento simultáneo eficiente. Presenta un dentado altamente estable y es especialmente resistente a impactos. Gracias al espacio de engranaje, llenado con aceite sin burbujas, la mesa giratoria puede ser usada en todas las posiciones.

Productos probados han sido mejorados

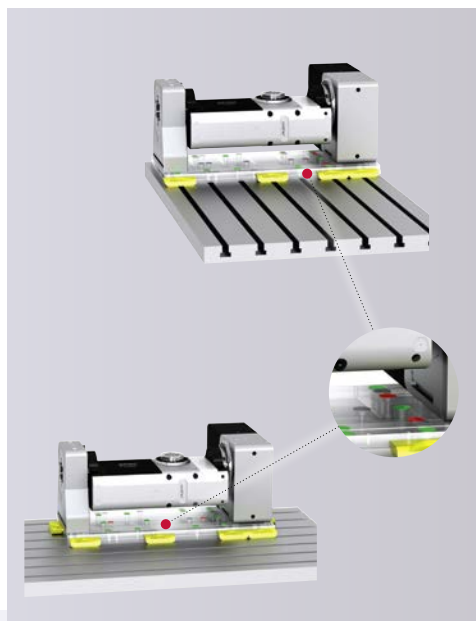
También en los productos de la serie 500, pL LEHMANN pudo mejorar diversos datos de rendimiento. En todos los modelos se optimizó el espacio en las mesas giratorias CNC de dos ejes. Esto significa que, con un contorno de averías más compacto en la máquina están más trayectos Z y X o Y, de manera que consta más espacio para la herramienta y para los dispositivos.



En la serie E, los suizos lograron incrementar el número de revoluciones por hasta 30 por ciento a un máximo de 210 min⁻¹. Lo mismo vale para el momento dinámico de avance que ahora puede ser de hasta 850 Nm. Las mesas giratorias de la serie T pueden presentar ahora un incremento de hasta el 150 por ciento en el bloqueo neumático del eje basculante, que ahora es de hasta 7000 Nm.

Nuevo sistema de montaje acorta el tiempo de montaje

Si se quiere ahorrar tiempo adicional, es posible utilizar ayudas especiales de montaje de pL LEHMANN para alinear y ajustar las mesas giratorias CNC en la mesa de la máquina. Desde hace años se ha tenido excelentes experiencias con el sistema excéntrico de pernos zentriX que es adecuado para todos los cabezales móviles así como para modelos longFLEX y roto-FIX. En la feria EMO, pL LEHMANN presentará un nuevo sistema



El sistema de alineación lineFIX de pL LEHMANN ha sido desarrollado para mesas giratorias de dos ejes (modelos T). Simplifica la alineación y el ajuste en la mesa de la máquina en la asignación X y Y (rojo: posición del pin lineFIX, verde: cuadrícula de orificios para 100 y 125 mm; amarillo: garras tensoras).

de alineación: lineFIX. Fue desarrollado para mesas giratorias de dos ejes (modelos T) que en el futuro estarán equipados en modelos estándar con dos pines lineFIX para anchos de ranura de 14 o 18 mm. Con estos se pueden ajustar de una manera sencilla la mesa giratoria en la placa base provista con una serie de orificios.

También durante la sujeción de piezas, clientes de pL LEHMANN podrán ahorrar tiempo: a partir de ahora, el fabricante de mesas giratorias ofrece sistema Capto, Hainbuch, Vischer & Bolli, TG Colin y FTool, con los que es posible cambiar los diferentes componentes en cuestión de segundos.

Mesas giratorias CNC en típica calidad suiza

Fundada en 1960 como producción por contrato, la empresa pL LEHMANN desarrolla y produce mesas CNC desde hace más de 40 años. Con innovaciones y calidad suiza, la empresa familiar logró generar en el lugar suizo de Bärau (Emmental) para sus clientes con ejes NC adicionales posibilidades para desarrollar soluciones sencillas de procesamiento que se caracterizan por una alta productividad. Uno de los momentos más importantes en la historia de la empresa es, sin lugar a dudas, la serie 500, desarrollada en el año 2009, que se caracteriza por su estructura modular, cumpliendo de manera eficiente y flexible con las tareas más exigentes. Con el engranaje PGD, pretensado y libre de juego, desarrollado en el 2014, pL LEHMANN fijó un hito adicional en su historia. En la feria EMO 2017, el fabricante suizo de mesas giratorias presenta, e.o. una nueva generación pL-iBox, lista para el nivel Industria 4.0 y la producción digitalizada.

El puesto de feria de pL LEHMANN se encuentra en la sala 13 / A76

Contacto: **Peter Lehmann AG**
 Bäraustrasse 43
 CH-3552 Bärau (Suiza)
 Tel. +41 (0)34 409 66 66
 Fax +41 (0)34 409 66 00
 pls@plehmann.com
 www.lehmann-rotary-tables.com